



VERANO 2012

en **Abizanda**

**LA CASA
DE LOS TÍTERES**

*del 27 de julio
al 2 de septiembre*



De nuevo aquí estamos. Veréis este año varias novedades, además de una programación cuidada: inauguramos la escalera de los cuentos, un rincón bajo la escalera para que las niñas y niños, y también los padres, lean cuentos; allí hemos puesto el «banco del beso».

También un juego de máscaras de todo el mundo para que juguéis con ellas mirándoos al espejo.

Las compañías proceden de diversos lugares y creemos hacen un trabajo digno de vosotros. Este año haremos también un pequeño pero sentido homenaje a un músico popular del Sobrarbe: José María Campo. Será el día 10 de agosto, en la era.

Nada más, solo recordaros que si compráis las entradas a través de nuestra web (www.lacasadelostiteres.com), resultan un euro más baratas, que están los tiempos para ahorrar...

Besos

Pilar Amorós y Paco Paricio
Titiriteros de Binéfar



TITIRITEROS DE BINÉFAR Aragón

El bandido Cucaracha

Titeres y música
en directo



En el año 1989 estrenamos un espectáculo sobre un bandolero aragonés. El mito clásico del bandido bienhechor. Dejamos de hacerlo en 1995, y ahora, dieciséis años después, se han acercado a nosotros muchos espectadores que antaño fueron niños y que ahora son padres jóvenes y nos piden aquella historia del bandido que robaba a los ricos y que casi siempre lograba escapar de sus perseguidores. He la pues aquí, tal como la creamos pero con el oficio nuestro más consolidado. Tal vez hoy, por las mismas o por otras razones, sea necesario recordar aquel mito, pues corren tiempos complejos.

VIERNES 27 DE JULIO, 19 h
inauguración de la temporada

SÁBADO 28 DE JULIO, 19 h

DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE, 19 h

NOCHE EN LA ERA NE ME TITERE PAS Cataluña

Circumloqui

Titeres y actores

El Circo Circumloqui ha montado su pista en lo alto de un triciclo motorizado y se dispone a actuar por todo el pueblo. Un titiritero se encargará de presentarnos diferentes números: magia y equilibrios, el hombre forzudo, el domador de fieras y, cómo no, el increíble Bebé Bala, el único capaz de volar más de 50 metros. Espectáculo de titeres itinerante donde se mezclan el humor y la ingeniería casera.



VIERNES 27 DE JULIO, 21 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR Aragón

Maricastaña



Maricastaña y Bruno llegan de ese lugar arcano en el que nacen los cuentos. Miran al público a los ojos y entonces acuden los cuentos como bandadas de pájaros a comer de sus manos. Tañen músicas populares, recitan fábulas, dicen disparates y hacen danzar a los polichinelas en el retablo. ¿Puede dormir un gato en un sombrero? ¿Quieren ver cómo un payaso-equilibrista aguanta en su nariz una pesada barra? ¿Existe un desfile de ranas, moscas y diablos paseando ante vosotros? Maricastaña y Bruno tienen un secreto, nada de lo que hacen y dicen lo han inventado, todo lo sacan de los libros.

Para público familiar a partir de 2 años.

DOMINGO 29 DE JULIO, 19 h MARTES 21 DE AGOSTO, 19 h

MIÉRCOLES 22 DE AGOSTO, 19 h JUEVES 23 DE AGOSTO, 19 h SÁBADO 1 DE SEPTIEMBRE, 19 h

Títeres y música
en directo

TITIRITEROS DE BINÉFAR Aragón

No nos moverán

Es un espectáculo de títeres y música. Cuenta la historia de unos jóvenes que fueron a vivir a un pequeño pueblo. Los títeres están creados a partir de objetos cotidianos: coladores, sartenes, cucharas y aperos que cobran vida y se convierten en personajes. Utilizamos canciones, retahílas, juegos y cuentos de nuestra tradición oral: «Luna lunera cascabelera», «Antón pirulero», «Sobre las ruinas de un monasterio», «El sabio Salomón», «Don Federico», «Colón fue un hombre». Y también de otros países: «El Negrito aquel» (Colombia), «La Iguana» (México). Todo con un guiño ecologista, hippie, fresco y natural. La música del espectáculo está interpretada en directo.

MARTES 31 DE JULIO, 19 h MIÉRCOLES 1 DE AGOSTO, 19 h

Títeres y música en directo



NOCHE RAKSEDONIA Madrid

Verbena



Música y danzas

Excepcionalmente este martes hacemos también una verbena en la era aprovechando el paso del grupo de danzas Rakседonia, unos jóvenes artistas enamorados de la música y las danzas populares y tradicionales y su capacidad para celebrar la alegría de los pueblos y las culturas. Ellos enseñan todas y cada una de las danzas que interpretan, pues son pasos sencillos para bailar todos y todas juntos: grandes y pequeños, jóvenes y ancianos, y de todos los colores. Para conectar nuestra energía con la cultura popular, tradicional, verdadera y antigua.

MARTES 31 DE JULIO, 22 h

PUCK CINEMA CARAVANA Cataluña

Cine de animación

Puck es una caravana convertida en sala de proyección. Su vientre es un cine minúsculo, quizás el más pequeño del mundo. Caben en él siete personas. Puck enseña películas de animación de esas que no se acostumbran a ver por la tele. Selecciona películas de todas partes del mundo. El menú es variado pero selecto. El objetivo es despertar la pasión por el cine de animación. Y disfrutar un instante de una pequeña gran obra audiovisual.



Cine muy especial

MIÉRCOLES 1 DE AGOSTO. Antes y después de la función de títeres (de 17 a 21 h)

OSWALDO PAI *Aragón*

Debajo un telón



Títeres y actor

Es un teatro muy peculiar. Felipe es tramoyista de un antiguo teatro de guiñol. Es el «manitas» que pone a punto todo lo necesario para las representaciones. Pero además conoce a fondo a todos los personajes que en él aparecen. Habla con ellos y va contando sus historias, a veces solo con la palabra, a veces sin palabras, a veces con malabares y otras veces con el pequeño acordeón que siempre lleva encima.

JUEVES 2 DE AGOSTO, 19 h VIERNES 10 DE AGOSTO, 19 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR *Aragón*

En la boca del lobo

Es un montaje dirigido a todos los públicos o, dicho de otra manera: a niños acompañados. Está zurcido con materiales antiguos, remodelados e inundado de la esencia del teatro popular. Se trata de un itinerario festivo que un titiritero y un músico van recorriendo acompañando al público paso a paso. En los claros de ese bosque que atraviesan aparecerán los personajes más «villanos» de nuestras fábulas: el lobo, la bruja, el gigante, el bandido, el duende y el gato. Títere a títere, juego a juego, canción a canción, trataremos de llegar a ese lugar maravilloso donde todo es posible que solo existe en los cuentos y en el teatro cuando los cómicos son capaces de alcanzarlo. Así sea.

Títeres y actores



VIERNES 3 DE AGOSTO, 19 h JUEVES 9 DE AGOSTO, 19 h

NOCHE **EYELÉ** *Colombia*

Concierto



Música

En Eyelé géneros provenientes de las costas colombianas se encuentran con sonidos de la ciudad, retomando elementos del jazz, el funk y la salsa. Su formato integra los tambores batá, propios de la cultura afrocubana, el alegre y la tambora de la costa atlántica, la guitarra eléctrica, el bajo eléctrico, el saxofón, la batería y la voz. En 2011 obtuvo el primer puesto en el concurso para el Festival Colombia al Parque y su primer sencillo está entre las mejores canciones de la Radio Nacional de Colombia.

VIERNES 3 DE AGOSTO, 22 h

LOS TÍTERES DE LA TÍA ELENA *Aragón*

El regalo del río

Perino siempre jugaba cerca del río, construía pasarelas para cruzarlo, balsas para navegar. Espiaba a las ranas y distinguía a los pájaros. Le gustaba soñar mil aventuras aunque su sueño principal era hacer sonar un flautín, como su abuelo. Una historia que puede suceder en cualquier ciudad que tenga un río. La española Helena Millán y el italiano Paolo Valenti la cuentan en diferentes idiomas. Pero la lengua que más se entiende es la lengua del teatro, con música y sonidos en directo, con la más exquisita manipulación de guante y marionetas de hilo.



Otras actividades: Exposición especial de grabados antiguos sobre títeres de *tavoletta* de Adolfo Ayuso. Al finalizar la función, en la era, Paolo Valenti realizará una exhibición de jugar la *tavoletta*, pues es un especialista en la práctica de esta técnica de títeres.

SÁBADO 4 DE AGOSTO, 19 h DOMINGO 5 DE AGOSTO, 19 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR Aragón

Cómicos de la legua

Tres gitanos trashumantes, cómicos de fortuna, van y vienen de pueblo en pueblo con su guitarra y su teatrillo, recitando, cantando y exhibiendo títeres para buscarse la vida. Las historias que cuentan y cantan proceden de folklore y la tradición oral de los pueblos que recorren: «¡Que empiece ya!», «Estaba el Señor don Gato», «Compadre, ¡cómprame un coco!», «Había una vez un barquito chiquitito», «Adivina, adivinanza», «La Tarara», etc. Todas son un canto a la vida, al amor, a la naturaleza y a esa relación cordial y armónica con lo que nos rodea, que ahora llamamos ecología.

MARTES 7 DE AGOSTO, 19 h MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO, 19 h



Títeres y música en directo



E. TRELLES/J. VICENTE/T. BINÉFAR Aragón

Homenaje a José María Campo

Música y poesía



La era de la Casa de los Títeres se vestirá de gala para acoger al acordeonista y pianista José María Campo que desde su juventud ha animado las fiestas populares del Sobrarbe y de otras comarcas vecinas. La Casa de los Títeres de Abizanda quiere realizarle un homenaje en el que participarán Los Titiriteros de Binéfar y los caspolinos Eduardo Trelles (poeta) y José Vicente García (músico). José María interpretará el tema «La higuera», el más solicitado de toda su trayectoria.

VIERNES 10 DE AGOSTO, 21 h

BÚHO TEATRO Andalucía

La ratita presumida

Títeres de guante



La Ratita Presumida se verá envuelta en sus desvaríos. Pretendientes y héroes del asfalto se darán cita en este gran maratón de personajes por conseguir a la Ratita. ¿Quién ganará la carrera? No se lo pierdan...

SÁBADO 11 DE AGOSTO, 19 h

DOMINGO 12 DE AGOSTO, 19 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR Aragón

La fábula de la raposa

Títeres y actores

Un espectáculo en el que titiriteros, actores y títeres cuentan la historia de un abuelo, último habitante de un lugar del Pirineo, y de su relación con una raposa (zorra) que vive en el mismo entorno, pero es también una metáfora de la relación del hombre con la naturaleza. Esta fábula moderna lleva al público a recordar su íntima relación con la naturaleza, con el campo y con los familiares, amigos o conocidos que viven en los pueblos. Hay una hermosa simbiosis entre el espectáculo y el entorno de la Casa de los Títeres.



MARTES 14 DE AGOSTO, 19 h MIÉRCOLES 15 DE AGOSTO, 19 h

TEATRO LA SONRISA *Castilla y León*

Entre pitos y flautas

Actores
y circo



JUEVES 16 DE AGOSTO, 19 h

VIERNES 17 DE AGOSTO, 19 h

Señoras y señores, niños y niñas: ¡Bienvenidos al espectáculo más grandioso que sus ojos se hayan atrevido a ver! Todos están invitados a disfrutar de los números más arriesgados, más asombrosos y más divertidos que jamás se hayan imaginado de la mano de Teatro La Sonrisa. Acompañennos y se deleitarán con todas las habilidades circenses habidas y por haber concentradas en dos payasos, que intentarán emular a sus grandes maestros malabaristas de Las Vegas, que nos harán vibrar con su gran número de hipnosis y levitación, que nos dejarán boquiabiertos con las melodías que componen con campanas, pero no les voy a decir nada más porque entre pitos y flautas ya casi les he desvelado el espectáculo entero. ¡Pasen y vean!

NOCHE
EN LA ERA

ZUM-ZUM TEATRE *Cataluña*

Titiritriki

Títeres y actores



VIERNES 17 DE AGOSTO, 22 h

Un viejo carro de comediantes llega al pueblo y se planta en una plaza, paso ineludible de los vecinos, para recordar el uso del teatro en el siglo XVI. Tirando del carro, y en vez de dos yeguas o burros, vemos a dos músicos pegados a un yugo tocando al ritmo de sus instrumentos con los que van de pueblo en pueblo. *Titiritriki* es un espectáculo que se construye a partir del mecanismo de transmisión cultural contando y representando leyendas e historias del Mediterráneo explicando viejas costumbres. Y para conseguirlo, confronta los mecanismos teatrales del teatro, títeres, cuenta-cuentos, la animación y la música tradicional. Una propuesta que busca la arquitectura teatral en la tradición para conseguir un espectáculo rabiosamente descarado, divertido y contemporáneo.

ZUM-ZUM TEATRE *Cataluña*

La camisa

Títeres
y actores



SÁBADO 18 DE AGOSTO, 19 h

DOMINGO 19 DE AGOSTO, 19 h

Había una vez un zar que cayó gravemente enfermo, el diagnóstico: «Este hombre no es feliz», el remedio: «Tenéis que encontrar a un hombre feliz y que se ponga su camisa». ZUM-ZUM TEATRO os invita a participar de una de las grandes aventuras de la humanidad, ¡la búsqueda de la felicidad! Y para hacerlo queremos asociar las nuevas tecnologías a la más pura teatralidad para crear un universo de imágenes animadas, de objetos, de músicas y situaciones para responder a una gran pregunta: ¿Quién es el hombre o la mujer más feliz del mundo?

DROMOSOFISTA *Cataluña / Italia*

Cubo libre

Teatro y música
en vivo



VIERNES 24 DE AGOSTO, 19 h

SÁBADO 25 DE AGOSTO, 19 h

Cuatro personajes en torno a un cubo negro se transforman en una espiral de imágenes surrealistas y poéticas, acompañadas de música en vivo. El cubo libre es un encuentro entre la música, el teatro callejero y el teatro de objetos: dos chaquetas se revelan apasionados amantes, un guitarrista virtuoso enreda sus cuatro manos al ejecutar un tango, un músico enano nos introduce en la danza de dos extrañas bailarinas... El público asombrado asiste a un espectáculo divertido que muestra con desenvoltura que las apariencias engañan.

DROMOSOFISTA *Cataluña / Italia* y TITIRITEROS DE BINÉFAR *Aragón* *Verbena*

Títeres y música
en vivo



Esta noche os proponemos una verbena «a medias» de Los Titiriteros de Binéfar con un grupo catalán-italiano: Dromosofista, pues ellos, además de hacer teatro con una sensibilidad extraordinaria, son unos excelentes músicos. Así que tendremos tarantelas y milongas mezcladas con polcas, valsos, corros y muñecos. ¡Viva la noche veraniega!

VIERNES 24 DE AGOSTO, 22 h

TEATRO LA ESTRELLA *Valencia* *Los músicos de Bremen*

Títeres

La historia comienza con cuatro personajes muy enfadados que persiguen a sus animales, que se han escapado: Pupi, un perro miedoso al que le gusta cantar; Misina, una gata vegetariana a la que le gusta bailar; Bartolo, un burro poeta que se niega a trabajar en el campo, y Kiriko, un gallo dormilón y rockero. Así que se escapan al bosque, se hacen amigos y forman juntos una banda de rock. Estalla una tormenta y se tendrán que buscar refugio, descubriendo la casa de los Cerdos del Saco. Deciden construir entre todos un fantasma y con la ayuda de los niños tirar a los cerdos de su casa. Pero a Cuchufleta no le gusta este final y decidirá cambiarlo con la colaboración de los niños...



DOMINGO 26 DE AGOSTO, 19 h

MARTES 28 DE AGOSTO, 19 h

MIÉRCOLES 29 DE AGOSTO, 19 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR *Aragón* *Dragoncio*

Títeres y música en vivo

Es una versión titiritera de la leyenda de la Princesa y el Dragón, pero nosotros la ponemos «patas arriba». Hemos tomado, prestadas de otros cuentos, algunas situaciones. Así en el pueblo hay una invasión de ratas, como en el Flautista de Hamelín, y la cueva para abrirse necesita oír las mismas palabras que dice Ali Babá: «Ábrete Sésamo», y la Princesa le dice al Príncipe ¡Qué ojos más grandes tienes!..., como Caperucita al lobo. El final... no podemos decirlo, es un secreto. La música está interpretada en directo con gaitas, chiflo, tambores y panderetas.



JUEVES 30 DE AGOSTO, 19 h

VIERNES 31 DE AGOSTO, 19 h

TITIRITEROS DE BINÉFAR *Aragón*

Este último viernes de agosto, queremos compartir con vosotros una fiesta de despedida de la era, pero será sorpresa, solo avisamos de que constará de, al menos, tres ingredientes: algo de comida, títeres y música. Si después regresáis a vuestros hogares, ¡feliz retorno!

viernes 31 DE AGOSTO, 20:15 h





LA CASA DE LOS TÍTERES



Acceso a la población de Abizanda: en el kilómetro 22 de la A-138 (de Barbastro a Francia), coger el desvío que indica ABIZANDA

GPS: latitud 42°14'34"N, longitud 0°11'52"E

| LUNES | MARTES | MIÉRCOLES | JUEVES | VIERNES | SÁBADO | DOMINGO |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | 27 de julio, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>El bandido Cucaracha</i> | 28 de julio, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>El bandido Cucaracha</i> | 29 de julio, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Maricastaña</i> |
| 30 | 31 de julio, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>No nos moverán</i> 22:00 h NOCHE EN LA ERA RAKSEDONIA | 1 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>No nos moverán</i> Antes y después de la función de títeres (de 17 a 21 h) PUCK CINEMA CARAVANA | 2 de agosto, 19:00 h OSWALDO PAI <i>Debajo un telón</i> | 3 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>En la boca del lobo</i> 22:00 h NOCHE EN LA ERA EYELÉ | 4 de agosto, 19:00 h LOS TÍTERES DE LA TÍA ELENA <i>El regalo del río</i> | 5 de agosto, 19:00 h LOS TÍTERES DE LA TÍA ELENA <i>El regalo del río</i> |
| 6 | 7 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Cómicos de la legua</i> | 8 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Cómicos de la legua</i> | 9 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>En la boca del lobo</i> | 10 de agosto, 19:00 h OSWALDO PAI <i>Debajo un telón</i> 21:00 h NOCHE EN LA ERA HOMENAJE A J. M. CAMPO | 11 de agosto, 19:00 h BÚHO TEATRO <i>La ratita presumida</i> | 12 de agosto, 19:00 h BÚHO TEATRO <i>La ratita presumida</i> |
| 13 | 14 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>La fábula de la raposa</i> | 15 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>La fábula de la raposa</i> | 16 de agosto, 19:00 h TEATRO LA SONRISA <i>Entre pitos y flautas</i> | 17 de agosto, 19:00 h TEATRO LA SONRISA <i>Entre pitos y flautas</i> 22:00 h NOCHE EN LA ERA ZUM-ZUM Tititritiki | 18 de agosto, 19:00 h ZUM-ZUM TEATRE <i>La camisa</i> | 19 de agosto, 19:00 h ZUM-ZUM TEATRE <i>La camisa</i> |
| 20 | 21 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Maricastaña</i> | 22 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Maricastaña</i> | 23 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Maricastaña</i> | 24 de agosto, 19:00 h DROMOSOFISTA <i>Cubo libre</i> 22:00 h NOCHE EN LA ERA Verbena con Dromosofista y Titiriteros de Binéfar | 25 de agosto, 19:00 h DROMOSOFISTA <i>Cubo libre</i> | 26 de agosto, 19:00 h TEATRO LA ESTRELLA <i>Los músicos de Bremen</i> |
| 27 | 28 de agosto, 19:00 h TEATRO LA ESTRELLA <i>Los músicos de Bremen</i> | 29 de agosto, 19:00 h TEATRO LA ESTRELLA <i>Los músicos de Bremen</i> | 30 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Dragoncio</i> | 31 de agosto, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Dragoncio</i> 20:15 h ATARDECER EN LA ERA TITIRITEROS DE BINÉFAR | 1 de septiembre, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>Maricastaña</i> | 2 de septiembre, 19:00 h TITIRITEROS DE BINÉFAR <i>El bandido Cucaracha</i> |



LA CASA DE LOS TÍTERES

en **Abizanda**

Entrada teatro (aforo limitado): **7** euros

Venta anticipada: **6** euros en **www.lacasadeltiteres.com**

Entrada noche en la era: **3** euros (gratis presentando la entrada de una función de La Casa de los Títeres de la semana correspondiente)



Información y reservas: **974 428 218**

La taquilla y el museo de los títeres se abren una hora antes de la función.

Premio Nacional de Teatro
para la Infancia y la Juventud 2009

www.titiriteros.com

Nueva venta de discos y libros:
www.cancionespopularesinfantiles.com

Colabora:



Subvencionado por



Departamento de Educación,
Universidad, Cultura y Deporte

